

SAFE ROUTES PHILLY

Caminar con seguridad cerca del tránsito

Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de estudiantes en cuarto y quinto grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre caminar con seguridad cerca del tránsito:

1. **Las aceras** son sitios seguros para caminar.
2. Si no hay aceras, **camina a un lado de la carretera, enfrente al tránsito** para poder ver los automóviles que se dirigen hacia ti.
3. **Adopta un comportamiento seguro** cuando caminas cerca del tránsito. Esto significa que no se puede empujar, correr o jugar. No dejes que los juguetes, teléfonos o reproductores de música te distraigan.
4. **Ten cuidado en las entradas y paseos.** Detente, mira y escucha a los automóviles en movimiento antes de cruzar.
5. **Vístete para que puedan verte,** utiliza ropa de colores claros o brillantes cuando caminas por la noche o en condiciones de poca luz. Los materiales reflectantes y linternas pueden ayudar a los conductores a verte durante la noche o en caso de mal tiempo.

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. Los niños desarrollan la habilidad de entender y tomar decisiones sobre su seguridad con distinto ritmo. El grado de supervisión que necesitan depende de las capacidades de cada niño. Por lo general, los niños en cuarto y quinto grado:

- ✓ Necesitan supervisión mientras aprenden habilidades más difíciles
- ✓ Pueden identificar cruces seguros con ayuda y práctica
- ✓ Pueden aprender a identificar el tránsito y permanecer concentrados mientras cruzan la calle con ayuda y práctica



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

Mensaje de seguridad: Los niños de 9 a 11 años de edad continúan aprendiendo el significado de su seguridad. Siempre deberían tener en cuenta que ellos dan el ejemplo a niños más pequeños y también les hacen saber que pronto podrán ser más independientes.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo. Recuérdele no correr, empujar o jugar para caminar de una manera segura.

Pregúntele a su hijo:

» ¿Cuál es el lugar más seguro para caminar?

- ✓ En la acera porque está separada del tránsito. Practique identificando lugares seguros para caminar donde no haya aceras

» ¿Qué haces si no hay aceras? ¿Por qué?

- ✓ Camina del lado izquierdo de la calle enfrente al tránsito para poder ver a los conductores que se dirigen hacia ti. Practique identificando lugares seguros para caminar donde no haya aceras

» ¿Qué haces si una entrada o paseo se cruza por donde estás caminando?

- ✓ Detente y mira a ambos lados antes de cruzar para asegurarte de que no vienen automóviles.

» ¿Cómo puedes ayudar a los conductores para que te vean cuando caminas durante la noche?

- ✓ Utiliza ropa de colores brillantes o reflectante, o lleva una linterna.



Mire la fotografía y pregúntele a su hijo si los niños parecen estar practicando habilidades como peatones seguros.

Pídale que explique por qué no y qué deberían hacer distinto.

Practique habilidades para la seguridad como peatón cada vez que salga a la calle con su hijo. Usted es el modelo a seguir más importante para su hijo. Los niños aprenden cuando ven a otros, así que practicar acciones como peatón seguros es la mejor manera de enseñarles habilidades importantes.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. A medida que su hijo crece, revise con frecuencia los temas de seguridad como peatones para asegurarse de que todavía practican conductas como peatones seguros.

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx

SAFE ROUTES PHILLY

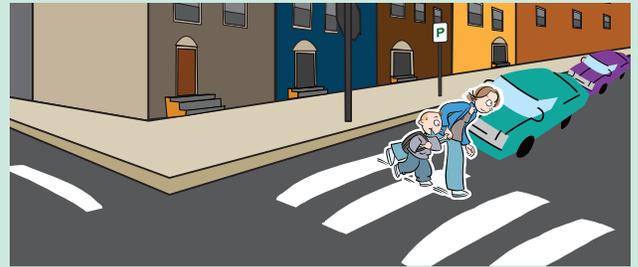
Cruzar las calles con seguridad

Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de estudiantes en cuarto y quinto grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre sobre cruzar calles con seguridad:

1. **Identifica** lugares seguros para cruzar donde no haya obstáculos visuales. Los obstáculos visuales incluyen cosas como automóviles estacionados y cestos de basura que pueden hacer difícil ver a los conductores que se acercan.
2. **Detente** en el borde o en el cordón de la calle.
3. Si tienes que cruzar donde hay un obstáculo visual como un automóvil estacionado, dirígete al extremo de ese obstáculo para mirar el tránsito. A esto se le llama **Segundo Borde**.
4. **Mira y escucha** el tránsito en todas las direcciones. Mira hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente.
5. **Espera** hasta que no haya tránsito en tu dirección. Luego comienza a cruzar la calle.
6. **Cruza en línea recta** y continúa mirando el tránsito. Camina, no corras o juegues mientras cruzas la calle.
7. **Sé precavido** si hay mal tiempo. Es posible que los conductores no puedan verte con tanta claridad como lo hacen en días con buen tiempo.
8. **Sé un ejemplo** para niños más pequeños.

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. Los niños desarrollan la habilidad de entender y tomar decisiones sobre su seguridad con distinto ritmo. El grado de supervisión que necesitan depende de las capacidades de cada niño. Por lo general, los niños en cuarto y quinto grado:

- ✓ Necesitan supervisión mientras aprenden habilidades más difíciles
- ✓ Pueden identificar cruces seguros con ayuda y práctica
- ✓ Pueden aprender a identificar el tránsito y permanecer concentrados mientras cruzan la calle con ayuda y práctica



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

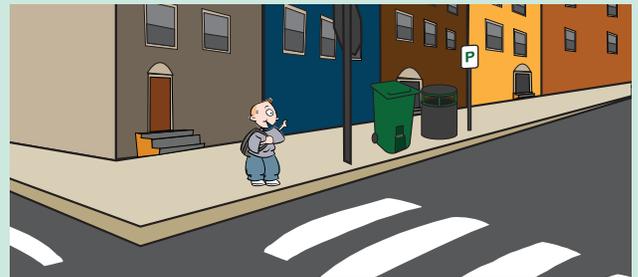
Mensaje de seguridad: Los niños de 9 a 11 años pueden comenzar a aprender tareas más difíciles relacionadas con la seguridad como peatones. A pesar de que son más grandes, deberían estar con un adulto o un hermano o una hermana mayor responsable mientras que caminan cerca o entre el tránsito hasta que demuestren de manera continua habilidades como peatones seguras.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo.

» **Pídale a su hijo** que lo guíe en su camino, le explique los pasos para cruzar una calle con seguridad y que al mismo tiempo:

1. **Identifique** lugares seguros para cruzar donde no haya obstáculos visuales. Los obstáculos visuales incluyen cosas como automóviles estacionados y cestos de basura que pueden hacer difícil ver a los conductores que se acercan.
2. **Se detenga** en el borde o en el cordón de la calle.
3. Si tiene que cruzar donde hay un obstáculo visual como un automóvil estacionado, dirigirse al extremo de ese obstáculo para mirar el tránsito. A esto se le llama **Segundo Borde**.
4. **Mire y escuche** el tránsito en todas las direcciones. Mirar hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente.
5. **Espere** hasta que no haya tránsito en tu dirección. Luego comenzar a cruzar la calle.
6. **Cruce en línea recta** y continúe mirando el tránsito. Camine, no corra o juegue mientras cruza la calle.

Practique habilidades para la seguridad como peatón cada vez que salga a la calle con su hijo. Usted es el modelo a seguir más importante para su hijo. Los niños aprenden cuando ven a otros, así que practicar acciones como peatón seguras es la mejor manera de enseñarles habilidades importantes.



Mire la fotografía y pídale a su hijo que identifique dónde debería cruzar la persona.

Pídale que señale un área segura para cruzar.

Pídale que señale el borde de la calle.

Pídale que le muestre cómo cruzarían la calle en línea recta.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. A medida que su hijo crece, revise con frecuencia los temas de seguridad como peatones para asegurarse de que todavía practican conductas como peatones seguras.

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx

SAFE ROUTES PHILLY

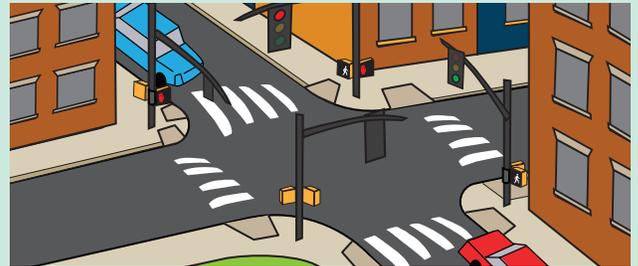
Cruzar las calles con seguridad

| Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de estudiantes en cuarto y quinto grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre cruzar calles con seguridad:

1. **Detente** tan pronto como llegues al borde de un cruce o una entrada. Si hay una rampa en el cordón **detente** en el borde de la acera antes del comienzo de la rampa.
2. **Busca** señales y semáforos para saber cuándo es tu turno de cruzar.
3. **Obedece** los semáforos peatonales. Solo cruza si la señal blanca "camine" está encendida.
4. Si no hay un semáforo peatonal, **mira el color del semáforo de tránsito** para los automóviles que avanzan en la misma dirección en la que quieres cruzar. Si la luz está verde, puedes cruzar la calle.
5. **Solo tú puedes decidir** cuándo es seguro cruzar. Si no estás seguro, encuentra un lugar diferente para hacerlo o pídele ayuda a un adulto.
6. **Mira y escucha el tránsito** Antes de cruzar la calle, siempre detente y mira hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente. Luego mira enfrente y detrás de ti en el cruce por si se acercan automóviles desde otras direcciones.
7. **Cruza rápidamente y con seguridad.** mientras continúas mirando en todas las direcciones.

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. Los niños desarrollan la habilidad de entender y tomar decisiones sobre su seguridad con distinto ritmo. El grado de supervisión que necesitan depende de las capacidades de cada niño. Por lo general, los niños en cuarto y quinto grado:

- ✓ Necesitan supervisión mientras aprenden habilidades más difíciles
- ✓ Pueden identificar cruces seguros con ayuda y práctica
- ✓ Pueden aprender a identificar el tránsito y permanecer concentrados mientras cruzan la calle con ayuda y práctica



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

Mensaje de seguridad: Los niños de 9 a 11 años de edad continúan aprendiendo el significado de su seguridad. Siempre deberían tener en cuenta que ellos dan el ejemplo a niños más pequeños y también les hacen saber que pronto podrán ser más independientes.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo. Encuentre una ruta con cruces. Vea si puede encontrar cruces que tengan una senda peatonal o semáforos peatonales.

Pregúntele a su hijo:

» ¿Cómo miras de un lado al otro, al frente y atrás?

- ✓ Primero mira a tu izquierda. Si no vienen automóviles, mira a tu derecha. Si tampoco vienen automóviles, vuelve a mirar a tu izquierda.
- ✓ Si no hay automóviles, corrobora detrás y delante de ti, en caso de que se acerquen desde otras direcciones del cruce. Si no hay automóviles, camina lentamente por el cruce.

» ¿Quién decide el momento indicado para cruzar?

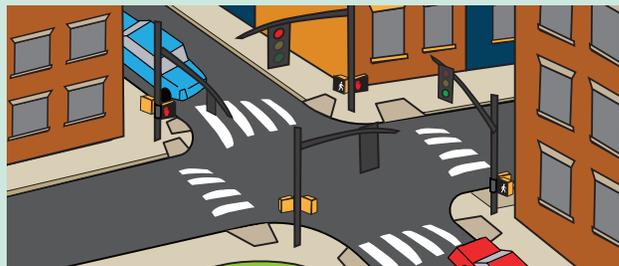
- ✓ Solo tú puedes decidir cuándo es seguro cruzar. Los semáforos de tránsito y los peatonales pueden brindar indicaciones para que cruces, pero los conductores no siempre las respetan. Si no estás seguro, deja que un adulto te ayude a decidir el momento correcto para cruzar.

» Practique caminar por un cruce en su vecindario.

- ✓ Diga los pasos en voz alta (izquierda-derecha-izquierda, al frente y hacia atrás). Asegúrese que su hijo puede identificar los significados de los semáforos y señales.
- ✓ La señal “camine” es blanca y tiene la forma de una persona que camina.

- ✓ La señal “no camine” es roja y tiene la forma de una mano.
- ✓ No todos los cruces en Filadelfia tienen semáforos peatonales. Ayude a su hijo a observar los semáforos para saber el momento indicado para cruzar. Si la luz es verde para los automóviles que se moverán en su misma dirección, podrá cruzar la calle.

» ¡Practique estos ejemplos cada vez que pueda!



Mire la fotografía y pídale a su hijo que identifique todas las direcciones en las que puede haber tránsito.

Pídale a su hijo que le explique la diferencia entre los dos semáforos y qué significan. Si hablamos de los semáforos peatonales la señal blanca “camine” significa que es nuestro turno para cruzar. La señal roja “no camine” significa que no podemos avanzar por el cruce.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. A medida que su hijo crece, revise con frecuencia los temas de seguridad como peatones para asegurarse de que todavía practican conductas como peatones seguros.

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx